

## 【SICA 地域協力アドバイザー】

### 2024年3月、4月、5月の活動

- 中米統合機構（SICA）地域協力 JICA 専門家ニュースレター3月号を配信した。
- SICA-JICA 地域協力 5 年計画の成果と進捗状況に関する広報計画を策定した。
- 地域協力 5 年計画リーフレットの作成と、[オンラインパンフレット](#)の更新。
- 2024 年度開始予定の地域協力新規案件（観光、生物多様性、農業・農村開発、地域協力アドバイザー）について、SICA 関係機関との調整。
- JICA エルサルバドル事務所名井所長及び SICA 事務局協力局長との面談に参加し、SICA—JICA の協力実績や今後の計画について発表した。
- 中米女性大臣審議会事務局局長と、JICA 事務所八角企画調査員及びリベラ職員との面談に同席し、これまでの協力実績と課題を振り返った。
- カリブ共同体 (CARICOM)事務局に対し、SICA-JICA 地域協力 5 年計画の進捗を説明すると同時に、SICA 地域で採用されている日本の協力要請の手続きについてのブリーフを行った。
- 人間的出産に関して、JICA とブラジルのこれまでの歩みと協力成果の共有のためのウェビナーが JICA エルサルバドル事務所と中米保健大臣審議会事務局（SE-COMISCA）により開催され、これに参加した。
- 2月に開催された「[SICA 加盟国における非感染症疾患の予防と管理セミナー](#)」の報告書を完成した。
- JICA 専門家及びエルサルバドル国零細小企業国家委員会（CONAMYPE）専門家の協力で、「5S/カイゼン方法論の導入」セミナーを SICA 事務局スタッフ向けに開催した。
- 「SICA 地域協力効果拡大アクションプラン 2024-2027」策定のためのコンサルタント業務を監督した。
- SICA 議長国の支援のもと、「SICA 地域における南南協力・三角協力の強化」ウェビナーが JICA と SICA 事務局との共催で開催され、SICA 地域外からはメキシコ、アルゼンチン、チリ、ブラジルが参加し経験を共有した。

### 2024年6月の予定

- SICA-JICA 地域協力広報計画についての説明会を、SICA 関係機関に対し開催し協力を依頼する。(6月3日)
- 人間的出産に関する JICA とブラジルのこれまでの取り組みを共有するためのウェビナーを、JICA エルサルバドル事務所と中米保健大臣審議会事務局（SE-COMISCA）により SICA 加盟国向けに開催する。(6月7日)
- ホンジュラスで開催される中米観光大臣会合に参加し、新規案件（SICA 地域持続的観光開発プロジェクト）についての JICA 側からの発表を支援し、理解促進を図る。(6月9日～14日)
- 「第5回 SICA 地域協力進捗報告会」を SICA 地域の JICA 在外拠点向けにオンラインで開催する（中米時間 6月27日 13:30 から）
- 地域協力 5 年計画の更新と、第5回 SICA-JICA コンサルテーション会議の準備（中米時間 8月21日 16時から）



JICA エルサルバドル事務所名井所長と SICA 事務局協力局長との面談



中米女性大臣審議会事務局局長と JICA エルサルバドル事務所八角企画調査員、リベラ職員との面談。



SICA 事務局で開催された

「5S/カイゼン方法論の導入」セミナーの参加者



妹尾隆児  
JICA 専門家



エルサルバドル国  
CONAMYPE のクビアス専門家



Webinario: "Fortalecimiento de Cooperación Sur-Sur y Triangular en la Región SICA"  
ウェビナー「SICA 地域における南南協力・三角協力の強化」の講師陣

## 【中米地域における物流ロジスティクス開発マスタープランの実施促進及びモニタリング専門家】



田辺眞由美専門家

この度、中米地域における物流ロジスティクス開発マスタープランの実施促進およびモニタリングの個別専門家として着任しました田辺眞由美と申します。2024年5月24日から2年間の任期で、グアテマラに所在する中米経済統合事務局（SIECA）に配属となりました。

私の中米地域での業務経験は、本邦所属先の㈱シー・ディー・シー・インターナショナルにて、JICA 地域別研修「中米防災対策」コースの実施運営を2013年に担った事から始まりました。その後、農業分野のJICA 技術協力の業務調整や、JICA 事務所の企画調査員としてキューバで計4年半業務し、その間短期出張でメキシコやパナマへも訪れました。2021年からはJICA「全世界新型コロナウイルス感染症流行下における遠隔技術を活用した集中治療能力強化プロジェクト」の対象国の内、グアテマラとエルサルバドルを含む中南米4か国の調整業務を担当しました。2023年にはJICA「キューバ国物流の改善および貨物輸送の最適化プロジェクト詳細計画策定調査」に評価分析団員として参加し、中米地域にも多く共通するロジスティクスの課題を知り、JICA との協力で策定された当該国の運輸マスタープランの実施促進のための新たな協力案件、「物流マネジメント能力強化プロジェクト」の形成に携わりました。

その他、UNDP トルコ事務所の広域水管理案件と FAO 中央アジア地域支所でインターン経験や、ベネズエラ、ニュージーランド、カナダ、ドイツ、トルコ、南ア、インドでの在住経験があります。



SIECA 及び JICA グアテマラ事務所スタッフと

そして今回、中米地域物流ロジスティクス開発マスタープランの実施促進およびモニタリングに向け、SIECA および各種関係機関と働ける事をとても誇りに思います。非常にチャレンジングな業務になると思いますが、いち早く皆さんにキャッチアップし、これまでのプロジェクト形成、管理、モニタリング、評価の経験等を活かして、この素晴らしいチームと地域の開発に少しでも貢献できるよう、精一杯努めたいと思います。

■ 田辺眞由美専門家

## 【SICA 地域の主なニュース】

- 中米統合機構議長国としてホンジュラスが 2024 年第 1 四半期の進捗を報告

進捗報告は、SICA の統合 5 本柱である経済統合、社会統合、気候変動・リスク総合的管理、民主的安全、組織強化のそれぞれについて行われた。

<https://bit.ly/3Kqj7Te>

- パナマ大統領選挙

5月5日、パナマで総選挙が開催され、過去30年で最も多い投票率（約77%）を記録した。

ニューオーリンズのデュレーン大学で海洋権を学んだ64歳の弁護士であるホセ・ラウル・ムリノ氏が勝利し、大統領に選ばれた。分析者たちによるとムリノ氏は、パナマの経済復興、雇用の創出、ダリエン地域の閉鎖などを公約に掲げ、早い時期から高い人気を得ていた。

<https://www.bbc.com/mundo/articles/c6py5dnr5j1o>

- ドミニカ共和国大統領選挙

5月19日に開催された選挙の結果、ドミニカ共和国の現大統領であるルス・アビナデル大統領が、4年の任期で再選される結果となった。

<https://www.bbc.com/mundo/articles/c899gzw3pero>



編集/櫻井真美  
構成・デザイン/Aminta Rodas



お問い合わせ・ご意見は  
[msakurai@sica.int](mailto:msakurai@sica.int) まで

## “Experta para Cooperación Regional del SICA”

### Actividades realizadas en los meses de marzo, abril y mayo:

- Elaboración de boletín informativo de marzo y su circulación;
- Elaboración de Plan de Visibilidad para divulgar resultados y avances del Plan Quinquenal para la Cooperación Regional SICA-JICA (2021-2025) en coordinación con DAEC/SG-SICA;
- Elaboración de brochure sobre el avance del Plan Quinquenal, así como el [folleto virtual](#);
- Seguimiento a las actividades previas para iniciar proyectos aprobados por el Gobierno de Japón para su ejecución en año fiscal japonés 2024 con las instancias de SICA; SITCA, CCAD, SE-CAC y SG-SICA;
- Experta se reunió con nueva Jefa Representante de JICA en El Salvador, Sra. Hiromi NAI y Directora de Cooperación de SG-SICA, donde se reconocieron los esfuerzos realizados en el programa de la Cooperación Regional SICA-JICA;
- Participación a la reunión entre la Secretaria Ejecutiva de STM-COMMCA, Sra. Kaori YASUMI y Sra. Ana RIVERA de JICA El Salvador, con el fin de revisar los antecedentes de cooperación y desafíos;
- Presentación a la Secretaría de la Comunidad del Caribe (CARICOM) sobre el procedimiento de solicitud oficial de cooperación técnica del Japón para los proyectos regionales del SICA, así como el avance del Plan Quinquenal SICA-JICA;
- Acompañamiento a la divulgación de resultados de trabajo de JICA y Brasil sobre parto humanizado con SE-COMISCA;
- Publicación de Informe del [Seminario Regional: Prevención y Control de las Enfermedades No Transmisibles en los Estados Miembros del SICA](#);
- Celebración de seminario “Introducción a la metodología de las 5S/KAIZEN” dirigido a funcionarios y colaboradores de SG-SICA, coorganizado por JICA y SG-SICA con apoyo de CONAMYPE;
- Supervisión para el trabajo de consultoría sobre el Plan de Acción para la Eficacia de la Cooperación Regional del SICA 2024-2027; y
- Celebración del webinar: “Fortalecimiento de la Cooperación Sur-Sur y Triangular en la Región SICA” co-organizado por JICA y SG-SICA, con apoyo de la Presidencia Pro Tempore del SICA, así como países fuera de la región SICA como México, Argentina, Chile y Brasil.

### Planes para junio/2024

- Presentación de Plan de visibilidad SICA-JICA a las instancias del SICA en coordinación con DAEC y DCOOP/SG-SICA (3 de junio)
- Presentación de resultados de experiencia de trabajo de JICA y Brasil sobre parto humanizado con los países miembros del SICA, en coordinación con JICA El Salvador y SE-COMISCA (7 de junio)
- Misión oficial a Honduras con el objetivo de presentar ante el Consejo Centroamericano de Turismo, el documento de proyecto para turismo comunitario sostenible en la región SICA (del 9 al 14 de junio)
- Celebración de la V Reunión virtual para informar sobre el avance del Plan Quinquenal, con las oficinas de JICA en la región y SIECA (27 de junio a las 1:30 pm en hora Centroamérica)
- Actualización del Plan Quinquenal y preparación para la V Reunión de Consulta SICA-JICA (planificado para 21 de agosto a las 4pm hora Centroamérica)

▀ Mami Sakurai, Experta



Reunión entre Directora de Cooperación de la SG-SICA y Jefa Representante de JICA en El Salvador, Sra. Hiromi NAI



Reunión entre la Secretaria Ejecutiva de la STM-COMMCA y funcionarias de JICA El Salvador, Sra. Kaori Yasumi y Sra. Ana Rivera



Seminario “Introducción a la Metodología de las 5S/KAIZEN”, dictado por experto de JICA y experta de CONAMYPE



Experto de JICA  
Sr. Ryuji SENO



Experta de CONAMYPE  
Sra. Raquel CUBÍAS



Webinario “Fortalecimiento de la Cooperación Sur-Sur y Triangular en la Región SICA”

## “Experta para el apoyo a la implementación, monitoreo y seguimiento del Plan Maestro Regional de Movilidad y Logística”



Sra. Mayumi Tanabe  
nueva Experta de JICA en SIECA

Mucho gusto a todos los lectores de este boletín. Mi nombre es Mayumi Tanabe y llegué el 24 de mayo del presente año a Guatemala para comenzar mi trabajo en la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA) como experta para el apoyo a la implementación, monitoreo y seguimiento del Plan Maestro Regional de Movilidad y Logística, por un plazo de dos años.

Mi experiencia laboral con la región de Centroamérica comenzó en el año 2013 cuando trabajé en la implementación y gestión del curso de capacitación regional “Reducción del riesgo de desastres para Centroamérica” de JICA. Posteriormente trabajé en Cuba por un total de cuatro años y medio, primero coordinando un proyecto de cooperación técnica de JICA en el campo agrícola y después como asesora de planificación en la oficina de JICA, tiempo durante el cual también visité México y Panamá en viajes cortos de trabajo. Desde 2021, estuve a cargo de coordinar el trabajo para el “Proyecto para el desarrollo de capacidades de la UCI utilizando telemedicina en el marco de la pandemia COVID-19” de JICA para cuatro países de Latinoamérica, incluidos Guatemala y El Salvador. En 2023 me encargué del análisis y evaluación dentro del “Estudio de Planificación Detallada del Proyecto de Mejora Logística y Optimización del Transporte de Carga en Cuba” de JICA, donde conocí los desafíos logísticos, muchos de los cuales son en común con la región centroamericana, y participé en la formulación del “Proyecto de Fortalecimiento de Capacidades de Gestión Logística”, un nuevo proyecto de cooperación para promover la implementación del plan maestro de transporte de ese país.

He realizado pasantías en la Oficina Subregional de FAO para el Asia Central y en un proyecto regional de gestión de agua en la Oficina del PNUD en Turquía, y viví también en Venezuela, Nueva Zelanda, Canadá, Alemania, Turquía, Sudáfrica e India, además de mi nativo Japón.



Equipo de trabajo de SIECA y JICA Guatemala

Ahora estoy muy emocionada y orgullosa de poder comenzar este trabajo con mis compañeros de SIECA y con todas las entidades relacionadas, con el fin de promover la implementación, monitoreo y seguimiento del Plan Maestro Regional de Movilidad y Logística. Creo que será un trabajo muy desafiante, pero haré todo lo posible para ponerme al día con todos lo antes posible y hacer lo mejor que pueda, utilizando mi experiencia en la formación, gestión, seguimiento y evaluación de proyectos para contribuir a este maravilloso equipo de trabajo y al desarrollo de esta hermosa región.

► Mayumi Tanabe, Experta

## 【NOTICIAS DE RELEVANCIA EN LA REGIÓN SICA】

### • Presidencia Pro Tempore de Honduras presenta avances y logros de primer trimestre 2024

Los resultados se enmarcan en los cinco pilares prioritarios de la integración: Integración Económica, Integración Social, Cambio Climático y Gestión Integral de Riesgo, Seguridad Democrática y Fortalecimiento Institucional.

<https://bit.ly/3Kqj7Te>

### • Elecciones de Panamá

El 5 de mayo se realizaron elecciones generales en Panamá, las cuales se han caracterizado por una alta participación, de casi el 77% lo que lo ubica como el proceso más concurrido de las últimas tres décadas.

José Raúl Mulino, un abogado de 64 años especializado en derecho marítimo por la Universidad de Tulane en Nueva Orleans ganó elecciones, logrando avanzar rápidamente en las encuestas, según los analistas, gracias a una estrategia concreta: prometer a los votantes que Panamá recuperará la bonanza económica y los altos niveles de creación de empleo y cerrar la Selva del Darién.

<https://www.bbc.com/mundo/articles/c6py5dnr5j1o>

### • Elecciones en República Dominicana

El actual presidente de República Dominicana, Luis Abinader, seguirá en el cargo cuatro años más, tras ganar de forma contundente las elecciones celebradas el domingo 19 de mayo.

<https://www.bbc.com/mundo/articles/c899gzw3pero>



Edición/Mami Sakurai  
Diseño/Aminta Rodas



Consultas:  
msakurai@sica.int